

Explanatory notes on completing the claim for surviving dependant pension from the German pension insurance fund (form D / USA 2)

Dear claimant,

It is necessary that the questions in the claim form be answered in order to be able to make a decision on your claim for a German pension benefit.

These explanatory notes are to assist you in completing the claim form. Please read them through carefully and answer as fully as possible all the questions which apply to you. This will avoid unnecessary delays in the processing of your claim.

As explained in the notes, you must attach certain documentary proof to the claim.

Yours sincerely
Your insurance fund

Section A and B

Points 9 and 6 (Nationality)

As evidence of nationality please submit one of the following documents in the original or as a certified copy.

If you possess German citizenship:

passport, personal identity card, naturalization certificate

If you possess U. S. citizenship:

U. S. passport, birth record showing birth in the U.S.A. or naturalization certificate

If you possess the citizenship of another country:

passport, naturalization certificate or other documentary proof of citizenship

Points 10 and 11 or point 9

(Last German place of residence, or leaving Germany)

These points are firstly of significance for insured persons who have completed contribution periods under Reich Law (e. g. in East Prussia) or contribution periods under the Foreign Pension Act (e. g. in Hungary). Their surviving dependants can be paid the pension from these contribution periods to the extent of the same value as that of available Federal territory contribution periods. Prerequisite for this is, amongst other things, that the insured person was born before 19.05.1950.

Furthermore, these points are significant for testing how contribution times completed in the former German Democratic Republic and in the Reich territory are to be valued and until what date periods of child raising can be credited.

Section B

Point 10

If the widow or the widower has already been issued with her / his own German Insurance number, this is to be entered here.

Question 12 - 13

As proof of the contracting of a legally valid marriage, we request that a marriage certificate be presented.

Should the death certificate of the insured person include no details about the surviving spouse, the marriage certificate must have been issued after the death of the insured person.

Section C

(Claim lodgment by another person)

If the claim is lodged not by the person with pension entitlement but by another, (for example a person with power of attorney, a guardian, a custodian), the personal details of this

Erläuterungen zum Ausfüllen des Antrags auf Hinterbliebenenrente aus der deutschen Rentenversicherung (Formblatt D / USA 2)

Sehr geehrte Antragstellerin, sehr geehrter Antragsteller, um über Ihren Antrag auf eine deutsche Rentenleistung entscheiden zu können, ist die Beantwortung der Fragen im Antragsvordruck erforderlich.

Diese Erläuterungen sollen Ihnen beim Ausfüllen des Antragsvordrucks helfen. Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch und beantworten Sie alle Sie betreffenden Fragen im Antragsvordruck so vollständig wie möglich. Dadurch können unnötige Verzögerungen in der Bearbeitung Ihres Antrags vermieden werden.

Wie in den Erläuterungen ausgeführt, müssen Sie dem Antrag bestimmte Beweismittel beifügen.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr Versicherungsträger

Abschnitt A und B

Punkte 9 und 6 (Staatsangehörigkeit)

Als Nachweis der Staatsangehörigkeit reichen Sie bitte eine der nachstehend genannten Unterlagen im Original oder in beglaubigter Kopie ein.

Sofern Sie die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen:

Reisepass, Personalausweis, Einbürgerungsurkunde

Sofern Sie die amerikanische Staatsangehörigkeit besitzen:

U.S. Reisepass, Geburtsurkunde bei Geburten in den U.S.A. oder Einbürgerungsurkunde

Sofern Sie die Staatsangehörigkeit eines anderen Staats besitzen:

Reisepass, Einbürgerungsurkunde oder einen anderen Nachweis der Staatsangehörigkeit

Punkte 10 und 11 bzw. Punkt 9 (letzter deutscher Wohnsitz bzw. Verlassen Deutschlands)

Diese Punkte sind zunächst für Versicherte von Bedeutung, die reichsgesetzliche Beitragszeiten (z. B. in Ostpreußen) oder Beitragszeiten nach dem Fremdrentengesetz (z. B. in Ungarn) zurückgelegt haben. Ihren Hinterbliebenen kann die Rente aus diesen Beitragszeiten in dem gleichen wertmäßigen Umfang gezahlt werden, in dem Bundesgebiets-Beitragszeiten vorliegen. Voraussetzung hierfür ist u. a., dass der Versicherte vor dem 19.05.1950 geboren ist.

Ferner sind diese Punkte für die Prüfung von Bedeutung, wie im Gebiet der ehemaligen DDR und im Reichsgebiet zurückgelegte Beitragszeiten zu bewerten sind und bis zu welchem Zeitpunkt Zeiten der Kindererziehung angerechnet werden können.

Abschnitt B

Punkt 10

Sofern für die Witwe oder den Witwer bereits eine eigene deutsche Versicherungsnummer vergeben wurde, ist diese hier einzutragen.

Frage 12 - 13

Zum Nachweis der rechtsgültigen Eheschließung bitten wir eine Heiratsurkunde vorzulegen.

Enthält die Sterbeurkunde des Versicherten keine Angaben über den überlebenden Ehegatten, muss die Heiratsurkunde nach dem Tode des Versicherten ausgestellt sein.

Abschnitt C

(Antragstellung durch andere Person)

Wird der Antrag nicht von dem Rentenberechtigten selbst, sondern von einer anderen Person (z. B. einem Bevollmächtigten, Vormund, Betreuer) gestellt, sind hier die Personalien

please turn over / bitte wenden

person are to be entered here. As proof of authorization, e. g. a power of attorney, a certificate of appointment or the custodian certificate is to be presented.

Section D (Type of benefit claimed)

In this section you have to indicate which pension you are claiming from the German pension insurance fund. The following is a list of the pensions available and the conditions which must be met. The minimum insurance times necessary (qualifying periods) can be satisfied by totalizing German insurance periods and U. S. Social Security credits.

Widow / widower pension

A widow's pension is paid to the woman who is legally married to the insured person at the time of his death. Beyond this, it is necessary that the general qualifying period of five years from the insurance of the deceased has been met. After the death of his wife after 31.12.1985, a man is entitled to widower pension from her insurance on the same conditions. Where the death is before 01.01.1986 there is only entitlement if the deceased woman was responsible for the predominant part of the upkeep of the family in the time immediately before her death.

Widow's / widower's pension after the last but one spouse

Surviving spouses are entitled to this widow's / widower's pension if, after the death of the (first) spouse, they were entitled to or would have been entitled to widow's / widower's pension, but have married again and this further marriage has been dissolved (e. g. by death or divorce) or declared null and void.

Otherwise, the conditions for widow's / widower's pension apply.

Pension for the divorced spouse

The former wife of a deceased insured party receives surviving dependant's pension from his insurance if the marriage to him was dissolved (e. g. divorced) before 01.07.1977 and the woman did not remarry in the lifetime of the insured person. It is further necessary that the former wife was receiving maintenance from the divorced spouse (the insured) in the final year before his death, or in the last long term financial situation before his death, would have been entitled to do so. For entitlement to a surviving dependant's pension by the former wife, it is further necessary that, at the time of his death, the general qualifying period of five years has been met from the insurance of the deceased.

The above explanations apply correspondingly, in principle, also to the divorced husband.

If the marriage was dissolved after 30.06.1977, then no surviving dependant's pension is paid to the former spouses; if applicable after the death of the former spouse, there can, in these cases, be an insured party pension for the raising of children (child rearing pension) paid to the surviving spouse from his own insurance. This pension benefit is claimed using form D/USA 1 (claim for insured party pension).

Documentary evidence of the dissolution of the marriage (e. g. divorce decree) and of the legal maintenance order for the period following the divorce (e. g. maintenance agreement, proof of the payment of maintenance) is to be attached to the claim.

Orphan pension

Entitlement to orphan pension exists, if, from the insurance of the deceased the general qualifying period of five years has been completed. Orphan pension is paid either as half or full orphan pension. For remaining details you are referred to the explanatory notes on Section H.

dieser Person einzutragen. Als Nachweis der Berechtigung ist z. B. eine Vollmacht, Bestallungsurkunde oder der Be- treuerausweis vorzulegen.

Abschnitt D (Beantragte Leistungsart)

In diesem Abschnitt müssen Sie ankreuzen, welche Rente Sie aus der deutschen Rentenversicherung beantragen. Welche Renten es gibt und welche Voraussetzungen vorliegen müssen, nennen wir Ihnen nachstehend. Die erforderlichen Mindestversicherungszeiten (Wartezeiten) können durch Zusammenrechnung deutscher Versicherungszeiten und amerikanische Beitragszeiten erfüllt werden.

Witwenrente / Witwerrente

Witwenrente erhält die Frau, die beim Tod des Versicherten mit ihm rechtsgültig verheiratet war. Außerdem ist es erforderlich, dass aus der Versicherung des Verstorbenen zum Zeitpunkt seines Todes die allgemeine Wartezeit von fünf Jahren erfüllt ist. Ein Mann hat nach dem Tod seiner Ehefrau nach dem 31.12.1985 unter den gleichen Voraussetzungen einen Anspruch auf Witwerrente aus deren Versicherung. Bei Tod vor dem 01.01.1986 besteht der Anspruch nur, wenn die Verstorbene den Unterhalt der Familie in der letzten Zeit vor ihrem Tod überwiegend bestritten hat.

Witwenrente / Witwerrente nach dem vorletzten Ehegatten

Anspruch auf diese Witwen- / Witwerrente besteht für überlebende Ehegatten, die nach dem Tod des (ersten) Ehegatten Anspruch auf Witwen- / Witwerrente gehabt haben oder hätten, die aber nach dem Tod des (ersten) Ehegatten wieder geheiratet haben und deren erneute Ehe aufgelöst (z. B. durch Tod oder Scheidung) oder für nichtig erklärt wird.

Im Übrigen gelten die Voraussetzungen für die Witwen- / Witwerrente.

Rente an den geschiedenen Ehegatten

Die frühere Ehefrau eines verstorbenen Versicherten erhält aus seiner Versicherung Hinterbliebenenrente, wenn die Ehe mit ihm vor dem 01.07.1977 aufgelöst (z. B. geschieden) wurde und die Frau zu Lebzeiten des Versicherten nicht erneut geheiratet hat. Ferner ist erforderlich, dass die frühere Ehefrau im letzten Jahr vor dem Tode des geschiedenen Ehegatten (Versicherter) Unterhalt von diesem erhalten hat oder im letzten wirtschaftlichen Dauerzustand vor dessen Tode einen Anspruch hierauf hatte. Für den Anspruch auf Hinterbliebenenrente für die frühere Ehefrau ist ferner erforderlich, dass aus der Versicherung des Verstorbenen zum Zeitpunkt seines Todes die allgemeine Wartezeit von fünf Jahren erfüllt ist.

Die vorstehenden Ausführungen gelten grundsätzlich für den geschiedenen Ehemann entsprechend.

Wurde die Ehe nach dem 30.06.1977 aufgelöst, wird eine Hinterbliebenenrente an den früheren Ehegatten nicht gezahlt; ggf. kann in diesen Fällen nach dem Tode des früheren Ehegatten für den Überlebenden aus eigener Versicherung eine Versichertenrente wegen Erziehung von Kindern (Erziehungsrente) gezahlt werden. Diese Rentenleistung ist mit dem Vordruck D/USA 1 (Antrag auf Versichertenrente) zu beantragen.

Unterlagen über die Auflösung der Ehe (z. B. Scheidungsurteil) sowie über die unterhaltsrechtlichen Regelungen für die Zeit nach der Scheidung (z. B. Unterhaltsvereinbarung, Belege über die Zahlung von Unterhalt) sind dem Antrag beizufügen.

Waisenrente

Anspruch auf Waisenrente besteht, wenn aus der Versicherung des Verstorbenen die allgemeine Wartezeit von fünf Jahren erfüllt ist. Die Waisenrente wird entweder als Halb- oder Vollwaisenrente geleistet. Im Übrigen wird auf die Erläuterungen zu Abschnitt H verwiesen.

Section E

Point 1

Where the death of the insured party occurs as the result of particular circumstances there can, under some conditions, be entitlement to a pension even if the general qualifying period of five years has not been completed.

Points 2 and 3

These questions are designed to establish whether the death of the insured person was caused by a third party or by an accident. If this is so, investigation should be made to see to see whether recourse action against a third party or his insurance fund should be taken.

Section F

If the widow / the widower has not yet reached the age of 45, there is entitlement to the pension at the rate of 25 % of the insured party pension until attainment of the age of 45. Entitlement exists at a rate of 60 % of the insured party pension if the widow / widower has reduced earning capacity or is raising a child under the age of 18 of his / her own, or of the insured spouse, or caring for a child who, because of physical, mental or psychological impairment is not in a position to support him / herself.

Section G

German law relating to surviving dependants provides for offsetting of income earned by the widow/widower against the pension, as soon as a certain allowable amount is exceeded. Should the net income earned within and outside the country exceed the exempted amount, then 40 % of the amount by which the income exceeds this allowable amount is offset against the surviving dependant's pension.

Point 1

Please state in this question whether you have claimed, or are in receipt of, an insured party pension of your own from the German or a foreign pension insurance fund.

Point 2

Please state here whether you have earnings from a dependent form of employment or work income from a self-employed earning activity or you are in receipt of an income comparable with employee earnings and earned income.

Point 3

Please state here whether you receive benefits as replacement for earned income. This includes e.g. benefits for unemployment or sickness, accident pensions or pensions for those working for the government or in other positions in the public service.

Point 4

In allowing for income, the exempted amount is raised for every child of the person entitled to a pension who has claim to orphan pension.

Where children are present for whom no orphan pension is claimed or paid because they are not the children of the deceased, details of these children are to be stated here.

Point 5

Please inform whether a surviving dependant's pension from the accident insurance is claimed or being drawn, or whether a settlement for this has been paid. Only those accident pensions are taken into account which are based on a statutory regulation of the country concerned - e. g. legally prescribed insurance against industrial accidents. Pensions which are paid on the basis of a voluntary private insurance are not to be included.

Point 6

Should one of the benefits given as examples be drawn from the German public purse, then those agencies which granted the benefits have a claim to reimbursement under certain circumstances, which is to be satisfied by the pension insurance fund. This applies to the same extent if foreign pension benefits are drawn.

Abschnitt E

Punkt 1

Ist der Tod des / der Versicherten durch besondere Umstände eingetreten, besteht ein Rentenanspruch unter Umständen auch dann, wenn die allgemeine Wartezeit von fünf Jahren nicht erfüllt ist.

Punkte 2 und 3

Mit diesen Fragen soll festgestellt werden, ob der Tod des Versicherten durch Dritte oder durch einen Unfall verursacht wurde. In diesem Fall muss geprüft werden, ob gegen eine dritte Person oder deren Versicherer Regressforderungen zu stellen sind.

Abschnitt F

Hat die Witwe/der Witwer das 45. Lebensjahr noch nicht vollendet, steht die Rente bis zur Vollendung des 45. Lebensjahres in Höhe von 25 % der Versichertenrente zu. Sie beträgt 60 % der Versichertenrente, wenn die Witwe / der Witwer erwerbsgemindert ist oder ein eigenes Kind bzw. ein Kind des versicherten Ehegatten, das das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet hat, erzieht oder für ein Kind sorgt, das wegen körperlicher, geistiger oder seelischer Behinderung außerstande ist, sich selbst zu unterhalten.

Abschnitt G

Das deutsche Hinterbliebenenrecht sieht eine Anrechnung von Einkommen der Witwe/des Witwers auf die Hinterbliebenenrente vor, soweit ein bestimmter Freibetrag überschritten wird.

Übersteigt das im In- und Ausland erzielte Nettoeinkommen den Freibetrag, wird der den Freibetrag übersteigende Betrag zu 40 % auf die Hinterbliebenenrente angerechnet.

Punkt 1

Geben Sie bei dieser Frage bitte an, ob Sie eine eigene Versichertenrente aus der deutschen oder ausländischen Rentenversicherung beantragt haben oder erhalten.

Punkt 2

Hier geben Sie bitte an, ob Sie Arbeitsentgelt aus einer abhängigen Beschäftigung bzw. Arbeitseinkommen aus einer selbständigen Erwerbstätigkeit oder dem Arbeitsentgelt und Arbeitseinkommen vergleichbares Einkommen beziehen.

Punkt 3

Geben Sie hier an, ob Sie als Ersatz von Erwerbseinkommen Leistungen erhalten. Hierzu gehören z. B. Leistungen bei Arbeitslosigkeit oder Krankheit, Unfallrenten oder Pensionen für Beschäftigte bei der Regierung oder im sonstigen öffentlichen Dienst.

Punkt 4

Bei der Einkommensanrechnung erhöht sich der Freibetrag für jedes waisenrentenberechtigten Kind des Rentenberechtigten.

Sofern Kinder vorhanden sind, für die keine Waisenrente beantragt oder gezahlt wird, weil es sich nicht um Kinder des Verstorbenen handelt, sind hier die Angaben zu diesen Kindern zu machen.

Punkt 5

Teilen Sie bitte mit, ob eine Hinterbliebenenrente aus der Unfallversicherung beantragt oder bezogen wird bzw. ob eine Abfindung hierfür gezahlt worden ist. Es werden nur Unfallrenten berücksichtigt, die auf einer gesetzlichen Regelung des betreffenden Staates - z. B. einer gesetzlich vorgeschriebenen Versicherung gegen Arbeitsunfälle - beruhen. Renten, die aufgrund einer freiwilligen privaten Versicherung gezahlt werden, sind nicht anzugeben.

Punkt 6

Wird eine der beispielhaft genannten Leistungen aus deutschen öffentlichen Kassen bezogen, haben die Stellen, die die Leistungen gewährt haben, unter Umständen einen Erstattungsanspruch, der vom Rentenversicherungsträger zu befriedigen ist. Dies gilt gleichermaßen, wenn ausländische Versorgungsleistungen bezogen werden.

Section H

Entitlement to orphan pension exists for the following children:

- children of the marriage
- stepchildren taken into the household of the insured
- children declared legitimate
- children accepted as a child
- children born outside the marriage of a male insured party if his paternity is established
- children of the insured born outside the marriage
- foster children taken into the home of the insured party
- grandchildren and siblings whom the insured party took into his home and for whom he was the primary provider.

The marital status of the orphan is of no consequence. The claim stands until attainment of the age of 18, and, beyond that, basically until attainment of the age of 27, if and as long as the orphan is in school or vocational education, or the orphan, as a result of physical, mental or psychological impairment is not in a position to maintain himself. In the case of impairment, a medical certificate is to be attached.

Section I

Point 1.1

Orphan allowance is one of the statutory pension benefits for the surviving dependants of public servants or persons equated with these. The following come into consideration as possible pension funds, e. g.: federal, state, local authority, social security funds, state central bank, recognized religious communities as public corporations, the pension institutes of the Chamber of Physicians or the Chamber of Pharmacists. If the orphan allowance and the claimed orphan pension are derived from the pension or insurance relationship of the same person, the question is to be answered with "no".

Point 1.2

To be stated here are all orphan pensions which are already being paid, were paid, or have been claimed.

Point 1.3

The orphan pension from the statutory accident insurance is a benefit which is granted by professional associations if the death of the insured party occurred as a result of an industrial accident or an occupational illness.

Point 2

If an orphan pension for an orphan over the age of 18 coincides with income, the pension is reduced by 40 % of the amount by which the income exceeds a certain exempted amount. Proof of the amount of income earned is required.

Section J

This section is only to be filled in if the deceased's insured party account has not to date been cleared by the competent German insurance fund. In this case please give details without omission on everything which the deceased did from completing his schooling, or from the age of 16 on. This includes also times with spouse and with relatives. Please also address all the periods in which no form of employment or work activity was carried out as, under German law, certain other periods can also lead to an increase in the pension. If certain conditions are met it is possible for the following periods to be credited in determining the pension:

- periods of military service and war service, in the Volksturm civil defense corps, in the Reich service corps or service as defense force assistants, in the minefield clearing service after 08.05.1945 and periods as a prisoner of war

Abschnitt H

Anspruch auf Waisenrente besteht für folgende Kinder:

- die ehelichen Kinder
- die in den Haushalt des Versicherten aufgenommenen Stiefkinder
- die für ehelich erklärten Kinder
- die als Kind angenommenen Kinder
- die nichtehelichen Kinder eines männlichen Versicherten, wenn seine Vaterschaft festgestellt ist
- die nicht ehelichen Kinder einer Versicherten
- die in den Haushalt des Versicherten aufgenommenen Pflegekinder
- die Enkel und die Geschwister, die der Versicherte in seinen Haushalt aufgenommen oder überwiegend unterhalten hat.

Der Familienstand der Waise ist ohne Bedeutung. Der Anspruch besteht bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres, darüber hinaus grundsätzlich bis zur Vollendung des 27. Lebensjahres, wenn und solange sich die Waise in Schul- oder Berufsausbildung befindet oder die Waise infolge körperlicher, geistiger oder seelischer Behinderung außerstande ist, sich selbst zu unterhalten. Im Falle der Behinderung ist eine ärztliche Bescheinigung beizufügen.

Abschnitt I

Punkt 1.1

Das Waisengeld ist eine der gesetzlichen Versorgungsleistungen für die Hinterbliebenen von Beamten oder diesen gleichgestellten Personen. Als Versorgungsträger kommen z. B. in Betracht: Bund, Land, Gemeinde, Träger der Sozialversicherung, Landeszentralbank, als öffentlich-rechtliche Körperschaften anerkannte Religionsgemeinschaften, Versorgungswerk der Ärzte bzw. Apothekerkammern. Wenn sich das Waisengeld und die beantragte Waisenrente aus einem Versorgungs- bzw. Versicherungsverhältnis derselben Person ableiten, ist die Frage mit „nein“ zu beantworten.

Punkt 1.2

Anzugeben sind hier sämtliche Waisenrenten, die bereits gezahlt werden, gezahlt wurden oder beantragt worden sind.

Punkt 1.3

Die Waisenrente aus der gesetzlichen Unfallversicherung ist eine Leistung, die von der Berufsgenossenschaft gewährt wird, wenn der Tod des Versicherten durch einen Arbeitsunfall oder durch eine Berufskrankheit eingetreten ist.

Punkt 2

Trifft eine Waisenrente für eine über 18 Jahre alte Waise mit Einkommen zusammen, so wird die Rente in Höhe von 40 % des Betrages, um den das Einkommen einen bestimmten Freibetrag übersteigt, nicht gezahlt. Die Höhe des erzielten Einkommens ist nachzuweisen.

Abschnitt J

Dieser Abschnitt ist nur auszufüllen, wenn das Versichertenkonto des Verstorbenen bisher noch nicht mit dem zuständigen deutschen Versicherungsträger geklärt wurde. In diesem Fall geben Sie bitte lückenlos alles an, was der Verstorbene von der Schulentlassung bzw. von der Vollendung des 16. Lebensjahres an getan hat. Hierzu gehören auch Zeiten beim Ehegatten und bei Verwandten. Äußern Sie sich bitte auch zu allen Zeiten, in denen eine Beschäftigung oder Tätigkeit nicht ausgeübt wurde, da nach deutschem Recht auch bestimmte andere Zeiten zur Erhöhung der Rente führen können. Bei Erfüllung bestimmter Voraussetzungen ist die Anrechnung folgender Zeiten bei Feststellung der Rente möglich:

- Zeiten des Wehr- und Kriegsdienstes, des Volksturms, des Reichsarbeitsdienstes oder des Dienstes als Wehrmachtshelfer, des Minenräumdienstes nach dem 08.05.1945 sowie Zeiten der Kriegsgefangenschaft

- periods of internship or deportation after 08.05.1945
- prevention by hostile measures of a return from overseas of non-participants in war
- In the case of persons persecuted by the National Socialists, periods of freedom limitation, of denial of freedom and persecution-related periods spent outside the country up to 31.12.1949
- periods of political imprisonment in the former German Democratic Republic or the Eastern bloc countries
- in the case of exiles and refugees, periods of exile and flight
- periods of illness, of unemployment, of pregnancy or in child birth
- periods of pension receipt
- periods of schooling, the duration of completed vocational-schooling or university courses (including also periods of education in the U.S.A. and other foreign countries), or for completing an apprenticeship.

Periods of vocational training are evaluated particularly in calculating the German pension. For this reason, periods of vocational training are to be listed separately.

Section K

Point 1

The entitlement arising from contributions which have been reimbursed is extinguished. Therefore please state whether to your knowledge contributions have ever been repaid to the insured party by a pension insurance fund.

Point 2

Persons who have been persecuted under the rule of National Socialism have entitlement to a higher pension under certain conditions. Please state therefore whether you were, or the deceased insured party was, one of these people. Available documentary evidence is to be attached.

Point 3

Exiles or refugees in the sense of the **German Exile Act** are understood to be persons who as German citizens, or persons belonging to the German people, were driven primarily out of the Eastern bloc countries after the Second World War. Refugees are persons who left the former German Democratic Republic including Berlin (East) because of the political situation prevailing there. Should you or the deceased have an exile or refugee identity card, this should be enclosed with the pension claim.

Section L

Point 1

Periods of child raising can be recognized as pension entitlement periods for mothers and fathers if they were born after 31.12.1920 or - where their usual place of residence, on 18.05.1990, was in the former German Democratic Republic - after 31.12.1926. This applies not only to blood mothers and fathers but also to adoptive mothers, stepmothers and foster mothers - or fathers, respectively.

Where certain conditions are met, the first 12 months (with births after 01.01.1992, as many as **36** months) after the birth of a child are allowed as **child raising periods** (compulsory contribution periods).

Beyond this, the raising of a child until this child turns 10 is for one parent a **consideration period**, in so far as the conditions, which are definitive for the allowance of a period of child raising, are also present in this period. For periods in which a substantial self-employed activity is carried out, this is only the case to the extent that these periods are also compulsory contribution periods.

The consideration period has impact not only on the fulfillment of the claim conditions for a pension (e. g. the comple-

- Zeiten der Internierung oder Verschleppung nach dem 08.05.1945
- eine durch feindliche Maßnahmen verhinderte Rückkehr von Nichtkriegsteilnehmern aus dem Ausland
- bei Verfolgten des Nationalsozialismus Zeiten der Freiheitsbeschränkung, der Freiheitsentziehung und des verfolgungsbedingten Auslandsaufenthaltes bis zum 31.12.1949
- Zeiten der politischen Haft in der ehemaligen DDR oder den Ostblockländern
- bei Vertriebenen und Flüchtlingen Zeiten der Vertreibung und der Flucht
- Zeiten der Krankheit, der Arbeitslosigkeit, der Schwangerschaft oder des Wochenbetts
- Zeiten des Rentenbezugs
- Zeiten der Schulausbildung, einer abgeschlossene Fachschul- oder Hochschulausbildung (hierzu zählen auch Zeiten der Ausbildung in den USA und anderen ausländischen Staaten) oder einer abgeschlossenen Lehre.

Zeiten der Berufsausbildung werden bei der deutschen Rentenberechnung besonders bewertet. Deshalb sind Zeiten der Berufsausbildung gesondert aufzuführen.

Abschnitt K

Punkt 1

Aus erstatteten Beiträgen sind die Ansprüche erloschen. Geben Sie daher an, ob nach Ihrer Kenntnis dem Versicherten von einem Rentenversicherungsträger jemals Beiträge zurückgezahlt worden sind.

Punkt 2

Personen, die unter Herrschaft des Nationalsozialismus verfolgt worden sind, haben unter bestimmten Voraussetzungen einen Anspruch auf eine höhere Rente. Geben Sie daher an, ob der verstorbene Versicherte oder Sie zu diesen Personen gehören. Vorhandene Unterlagen sind beizufügen.

Punkt 3

Bei Vertriebenen oder Flüchtlingen im Sinne des **deutschen Vertriebenengesetzes** handelt es sich um Personen, die nach dem Zweiten Weltkrieg als deutsche Staatsangehörige oder deutsche Volkszugehörige vor allem aus den Ostblockländern vertrieben worden sind. Flüchtlinge sind Personen, die die ehemalige DDR einschließlich Berlin (Ost) wegen der dort herrschenden politischen Verhältnisse verlassen haben. Soweit Sie oder der Verstorbene einen Vertriebenen- oder Flüchtlingsausweis haben, ist dieser dem Rentenantrag beizufügen.

Abschnitt L

Punkt 1

Zeiten der Kindererziehung können Müttern und Vätern als rentenrechtliche Zeiten anerkannt werden, wenn sie nach dem 31.12.1920 oder - sofern sie am 18.05.1990 ihren gewöhnlichen in der ehemaligen DDR hatten - nach dem 31.12.1926 geboren sind. Dies gilt nicht nur für leibliche Mütter und Väter sondern auch für Adoptiv-, Stief- und Pflegeeltern bzw. -väter.

Bei Erfüllung bestimmter Voraussetzungen werden die ersten 12 Monate (bei Geburten ab 01.01.1992 sogar **36** Monate) nach der Geburt eines Kindes als **Kindererziehungszeiten** (Pflichtbeitragszeit) angerechnet.

Ferner ist die Erziehung eines Kindes bis zu dessen vollendetem 10. Lebensjahr bei einem Elternteil eine **Berücksichtigungszeit**, soweit die Voraussetzungen, die für die Anrechnung einer Kindererziehungszeit maßgebend sind, auch in dieser Zeit vorliegen. Für Zeiten einer mehr als geringfügig ausgeübten selbständigen Tätigkeit gilt dies nur, soweit diese Zeiten auch Pflichtbeitragszeiten sind.

Die Berücksichtigungszeit hat sowohl Einfluss auf die Erfüllung der Anspruchsvoraussetzungen für eine Rente (z. B.

tion of the qualifying period of 35 years) but also on the evaluation of contribution free and contribution reduced periods in the German pension calculation process.

In principle, where the child is raised by both partners, the periods are allowed in the mother's insurance. But they can also be allowed for in the father's insurance. Periods before December 1991 are allowed for in respect of the father, if the mother died before 01.01.1986, or if father and mother submitted a concurrent declaration to the pension insurance fund before 31.12.1996, stating that the father was the predominant partner in raising the child.

Periods from January 1992 are allowed for in the father's insurance if the father was the major partner in raising the child, or the parents submit a concurrent declaration determining to which parent the periods are to be allocated. In principle, the declaration can only be made for **future** calendar months.

As the allowance for child raising periods is basically only possible if the child raising took place in Germany or, in the case of exiles, in their countries of origin, be sure always to state the place and country in which the child was born.

Point 2

Also included as mothers and fathers with entitlement are adoptive mothers and fathers, stepmothers and fathers and foster mothers and fathers. As the child raising period and the consideration period for children, however, can only be allowed for in one parent's insurance, it is necessary to answer this question.

Section M

In this part of the claim, please indicate the mode of payment you require.

Please notice, for remittances outside of Germany, the payee has to be the account holder or co account holder. If it is a joint account in the U.S.A. or Canada, only the marital partner of the payee is allowed to be co account holder.

A co account holder or authorization bearer is requested to sign the declaration too.

The personal data given here will be handled in accordance with the Social Security Code of the Federal Republic of Germany. Their supply is voluntary but is required for processing this application and for orderly payment of pension benefits.

Section N

In this part of the claim your attention is directed to duties in connection with your pension claim. Your signature confirms that you have been informed of these matters.

With your signature, furthermore, you release third parties from the duty to preserve medical confidentiality. This is intended in your interests to avoid doubling up on examinations as far as possible. Your German insurance fund regularly evaluates only documents of very recent date which are very likely to contain relevant information, and which are necessary for the fulfillment of the statutory task of the pension insurance fund - namely to examine reduced performance capacity in order to establish reduction in earning capacity.

We would thus further advise that data which were obtained in conjunction with a medical assessment required for the benefit you have claimed can be made available to the U.S. Social Security Administration.

Erfüllung der Wartezeit von 35 Jahren) als auch für die Bewertung beitragsfreier und beitragsgeminderter Zeiten in der deutschen Rentenberechnung.

Grundsätzlich werden bei gemeinsamer Erziehung die Zeiten in der Versicherung der Mutter angerechnet. Sie können aber auch in der Versicherung des Vaters angerechnet werden. Zeiten bis Dezember 1991 werden beim Vater angerechnet, wenn die Mutter bereits vor dem 01.01.1986 verstorben ist oder wenn Vater und Mutter bis zum 31.12.1996 gegenüber dem Rentenversicherungsträger eine übereinstimmende Erklärung abgegeben haben, dass der Vater das Kind überwiegend erzogen hat.

Zeiten ab Januar 1992 werden beim Vater angerechnet, wenn der Vater das Kind überwiegend erzogen hat oder die Eltern durch eine übereinstimmende Erklärung bestimmen, welchem Elternteil die Zeiten zuzuordnen sind. Die Erklärung kann grundsätzlich nur für künftige Kalendermonate abgegeben werden.

Da die Anrechnung von Kindererziehungszeiten grundsätzlich nur möglich ist, wenn die Erziehung in Deutschland bzw. bei Vertriebenen in den Herkunftsländern erfolgte, geben Sie bitte in jedem Fall den Ort und den Staat an, in dem das Kind geboren wurde.

Punkt 2

Zu den berechtigten Müttern und Vätern gehören auch Adoptivmütter und -väter, Stiefmütter und -väter, Pflege-mütter und -väter. Da die Kindererziehungszeit und Kinderberücksichtigungszeit aber nur bei einem Elternteil angerechnet werden darf, ist die Beantwortung dieser Frage erforderlich.

Abschnitt M

In diesem Teil des Antrages geben Sie bitte die gewünschte Zahlungsweise an.

Bitte beachten Sie, für Überweisungen außerhalb Deutschlands muss der Zahlungsempfänger Kontoinhaber oder -mitinhaber sein. Bei einem Gemeinschaftskonto in den U.S.A. oder Kanada darf der Mitinhaber nur der Ehepartner des Zahlungsempfängers sein.

Ein Mitinhaber oder Verfügungsberechtigter des Kontos wird gebeten, die Erklärung ebenfalls zu unterschreiben.

Die hiermit abgegebenen Sozialdaten werden unter Beachtung des Zehnten Buches des Sozialgesetzbuches der Bundesrepublik Deutschland erhoben. Die Angaben sind freiwillig, aber für die Bearbeitung dieses Antrages und eine ordnungsgemäße Rentenauszahlung notwendig.

Abschnitt N

In diesem Teil des Antrags werden Sie auf Pflichten im Zusammenhang mit Ihrem Rentenantrag hingewiesen. Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie, hiervon Kenntnis genommen zu haben.

Des Weiteren entbinden Sie mit Ihrer Unterschrift dritte Stellen von der ärztlichen Schweigepflicht. Dies hat den Zweck, in Ihrem Interesse doppelte Untersuchungen soweit wie möglich zu vermeiden. Ihr deutscher Versicherungsträger wertet regelmäßig nur Unterlagen aus jüngster Zeit aus, die mit großer Wahrscheinlichkeit eine Aussage enthalten, die für die Erfüllung des gesetzlichen Auftrags des Rentenversicherungsträgers - nämlich die Leistungsminderung zur Feststellung der Erwerbsminderung zu prüfen - erforderlich sind.

Wir möchten Sie dann noch darüber informieren, dass Daten, die im Zusammenhang mit einem ärztlichen Gutachten wegen der von Ihnen beantragten Leistung erhoben wurden, der U.S. Social Security Administration zur Verfügung gestellt werden können.